

Dear Madame Reza Bey

I received you kind letter and I thank you very much for it.

How are you and how is Docteur Reza bey I hope you are alright. Although I am very pleased from school <sup>we</sup> I ~~am~~ regret the nice days spend together in summer.

How is Maman, tell her that I want to see her ~~with~~ quickly I hope I will see you before you go to ~~the~~ Beyrouth Beyrouth your

your sincerely  
Louly Abdul-hak

رسالة  
من  
لولى  
عبد  
الحق  
إلى  
السيدة  
رضا  
بى



Znaim, 19. III. 39

Dear Excellency, dear, dear Madame,

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-2<sup>a</sup>

How happy and glad I am about your very nice and charming photos I can't tell, many times a day I am taking the pictures and admiring it, it reminds me of very nice hours when I was in Oxford in your society and how can I thank you for this very pretty present. As the pictures dear Com. and Madame I had still the features of your dear smiling faces in my mind. My mother is very fond of them and begs me continually to give her them but I can't separate myself and keep them well. Please take my best thanks for it, I am so so happy. I should like so very much to make you a little pleasure, please be so kind and let me know what you enjoy you.

I am very fond that my letter reached you, we passed a dreadful time and as I told you in my last letter when I and mother and sisters were flying from here. This time



was dreadful enough for us all till Hitler  
seized us and entered in Trieste & Slovenia.  
Our future is in the hand of our Lord.

TDVISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No AT6-35-26

Mrs. Blumberg-Bachberger

All the time I long to see you and  
Madame again. Perhaps in few years I am able  
to come and see you, and the land which is  
called a paradise. — During the winter I had  
a lot of work in the house and now in the spring  
the garden work is beginning so I am most of  
the time outside. Yesterday I was cutting the  
vine. I have 3500 vines, and 300 trees most of  
them are apricots. Last flowers I have there, this  
year I am able to take a photo and then I will  
send you. Last year I was not alone by the lake.  
From Madame Yvonne Esle I have  
no news I hope all are well. — Please be so kind  
and write me what my dear Madame is doing etc.

All day I am so sad that you are so far away.  
My brother Camillo is in South Africa and  
I think he will still remain a year there. Louis is  
in Brinn and George is working in Geneva.

Please tell me why all nations are against  
Germany. They don't know how we had to live  
under the yoke and years.

With many thanks to you and Madame  
your very devoted and thankfully Friedl B.  
Many kindest greetings, and every love.



SEASON'S  
GREETINGS





Dear Madame Gazli Riza -  
I send you a rhyme also -

"You are the folks that I agree with,  
You are the folks I like to be with,  
Whatever life sends me of woe or joy,  
You are the folks I like to know,  
And my glad heart blithely

God bless you dear true friends of mine  
pen's this line

Your old friend

Isabel L. Todd



Je serais si contente d'avoir de vos nouvelles, de pouvoir fixer ma pensée quand elle s'en va vers vous.

Mon cher Papa qui m'a envoyé votre adresse nous attend impatiemment. Nous pensons pouvoir réaliser notre projet d'aller au sujet de lui bien que jusqu'à présent le visa nous ait été refusé.

Nos enfants sont devenus de jeunes gens. L'aîné continue ses études à Montpellier. Il prépare Centrale.

Madame continue ses études ici même au Collège de St. Marie. Mon mari est Secrétaire Régional d'Alsace pour la branche Centrale Apprêt. Tous se joignent à moi pour vous présenter à tous deux nos meilleurs hommages.

Agitez, je vous prie, mon souvenir affectueusement fidèle  
A Berret tel. Bida

St<sup>e</sup> Marie - aux - Mines  
200 rue Clémenceau (H<sup>e</sup> Rhin)

Chez Docteur Riza Bey  
& vénéré Ami,

Bien chère Madame Nazli Riza

Je souhaite que vous ressentiez comme moi la douce émotion qui m'éteint en venant renouer avec vous après cinq années d'exil, un si beau passé.

Ce mot d'exil me devrait pas le trouver sous ma plume



car on importe où l'on se  
trouve en France, on est  
toujours "chez soi". Ce sont  
donc plutôt cinq années d'absence  
forcée de notre chère Alsace,  
où, malgré des impôts  
atroces, des séductions très critiques,  
des lendemains incertains, mais  
toujours une foi inébranlable  
dans un proche avenir meilleur  
nous avons aussi connu des  
heures très douces, des amitiés  
très sincères. Nous pouvons dire  
que dans notre malheur nous  
étions heureux.

Il me revient à la mémoire  
ces vers cristallins et si com-  
préhensifs que votre plume

féconde et puissante adressait à  
l'auteur de la Divine Comédie et  
que je vous retourne. Ô philosophe  
ami, sans avoir la prétention de  
m'élever à vous mais, seule,  
celle de vous comprendre;

J'ai suivi le chemin  
que tu as parcouru.

Ainsi donc nous sommes  
deux amis qui s'entendent et se tendent la main

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB 35-40

Nous sommes restés à St-Maria  
le 10 Août 1945 et avons retrouvé grâce à  
Dieu la maison debout et presque tout  
le gros mobilier. Il nous manque  
beaucoup de choses; nous avons fait  
mal de dégâts, nos pertes ne sont  
pas minimales. Mais oserait-on se  
plaindre alors qu'il y en a tant  
de plus touchés par cette affreuse guerre



Handwritten text in Arabic script, possibly a signature or address, located at the top left of the document.



Madame Riya Tawfik

c/o B.S. Thomas Esq.  
Assis. B. R.

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-5<sup>a</sup>

Amman  
Transjordan



TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-56





American Colony  
Mar. 28<sup>th</sup> 1924 Jerusalem

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-6<sup>a</sup>

Dear Madam Riza Tuzluk

It was very kind  
of you & D<sup>r</sup>. Tuzluk to send  
us a photograph of you.

setra, and we are so  
pleased to have such a  
charming souvenir of our  
pleasant meeting at  
Amman. You so came



to supper with us last  
Sunday, he seems very well  
& happy - he hopes that  
his father will be able to  
visit him before long.

We go to Haifa on April 1<sup>st</sup>  
& on to Constantinople,  
arriving there on the 14<sup>th</sup>.  
Then we shall hope to have

the pleasure of meeting your  
daughter -

With all good wishes for better  
times,

Believe me, dear Madam

Yours sincerely

Ernest Richardson

TDVISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-6b





January 7<sup>th</sup> 1920.

My dear Madame Riza -

TDVISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-7<sup>a</sup>

All thru your illness I have been thinking about you and Doctor Riza and the boys and have wished so much to do something for you. I could not even go to the shops to get some fruit for you because I have a lame knee which cannot stand much exercise.



Ever since our Xmas day,  
I have been wishing to see you all,  
to thank you for the lovely cards.  
There was one from Dr. Riza and  
family and one from Madame  
Riza, (all by herself!) and one  
from Selma and one from  
Munissa, so you see I was very  
rich. Your pussies make eyes  
at me and make me  
laugh every time I look at

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-16

~~them~~ and I heartily thank you  
one and all for your kind wishes.

With much sympathy and  
earnest hope that you will soon all  
be strong once more, I am -

Yours lovingly -

Louise Wallace



THE RESIDENCE

AMMAN

12/4/27.

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi

No RTB-35-8

Dear Madame Reza Tauzié

We shall be so pleased

if you & your husband

will dine with us

tomorrow Wednesday 13<sup>th</sup>

at 8 p.m.

Yours sincerely

Edith F. Cox.

---



61 PARK AVENUE

Jan - 7 - 1928 -

Dear Madame Rıza Tengir

Thank you so very  
much for the charming  
parcel which came for me  
enveloping the beautiful  
manuscript for my husband.  
I have been slow in thanking  
you for it because we were  
away till January first  
& I did not see the gift,  
and ~~we~~ have been ill  
ever since, which made  
me slow about writing.  
So it is only now that  
I send thanks and all  
best wishes for you for



the new year -

with many thanks

Sincerely yours

Anne Phipps

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi

No RTB-35-96

Anne Phipps





leave via with me next  
Saturday afternoon. If  
you can come about  
four or half past. I  
should like to hear your  
husband come with you  
if he can. There won't  
be any one else, I think.

to get acquainted  
you see.

Miss Calder said you  
were homesick for Con-  
stantinople. I don't  
wonder. It is such a  
beautiful city. The  
view from the harbor  
is, I think one of the  
loveliest in the world.

Apt 57.

130 W 16 St

New York City.

Jan 30, 1929

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-109

My dear Madame Reza Tewfik:

Miss Calder

of Boston told me about  
you. I have wanted  
to call but have been  
ill and then awfully  
busy trying to catch up.

I am wondering  
whether you cannot

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-106



If you can not come will you please  
telephone me at my office sometime  
Thursday or Friday  
between 10 and 4. The telephone  
is Chelsea 9815.

If you come there are several ways to  
choose from.

You may take the Sixth Ave Elevated  
and get off at 14<sup>th</sup> St. In that case  
you walk north two short blocks, then  
turn to your left. You are in the  
middle of the block.

You may take the Subway (West Side)  
getting off at 14 St. and walking north  
this time on Seventh Ave. You  
turn to your right at 16 St.

You may take a 5<sup>th</sup> Ave bus  
getting off at 16. and turning to your  
left walk 1 $\frac{1}{2}$  blocks to 130.

If you take a bus be sure to  
get me marked "Washington Square"  
or "Hansomakers."

Either Sixth or Seventh Ave surface  
cars bring you within  $\frac{1}{2}$  block.

I hope you can come.

Sincerely yours

Elizabeth Harris.



# HOTEL STATLER DETROIT

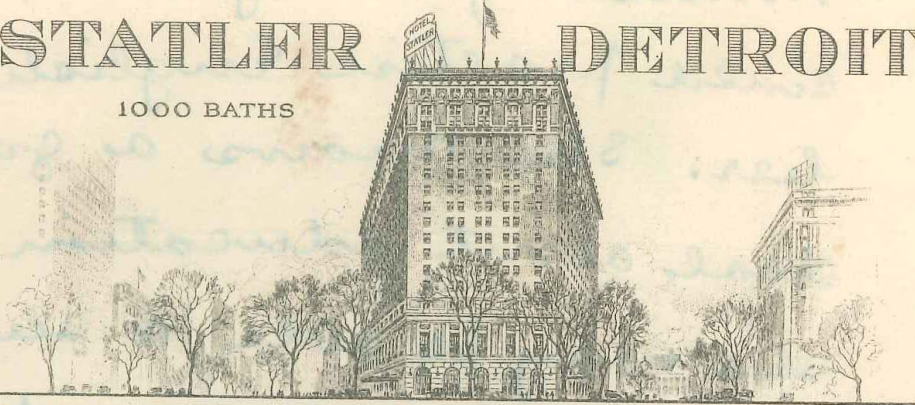
1000 ROOMS

1000 BATHS

UNDER  
SAME MANAGEMENT  
HOTELS STATLER  
BOSTON, BUFFALO,  
CLEVELAND, ST. LOUIS

HOTEL BUFFALO  
BUFFALO

HOTEL  
PENNSYLVANIA  
NEW YORK



Grand Circus Park at Washington Blvd. and Bagley Ave.

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-11<sup>a</sup>

January 18, 1929

Dear Madame Riza Terfils,

It was a great pleasure to have the visit with you. I hope I may see you again before long.

I have been attending a conference here in this city and met a friend from New York who has been in Constantinople and who wants to go there again. I have asked her to call on you. I think you would enjoy meeting her.

Her name is Miss Harris. She might like to learn some



Turkish from you and you  
could practise English with  
her. She knows a good  
deal about education so  
she may be able to suggest  
a good book for you to use  
as a reader.

My scarf is very pretty.  
It will make me think  
of you and of our first meeting  
in Amman.

Please remember me to  
your husband and your son.

Very sincerely yours,

Heleen B. Calder

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-116



Dear Mr. Harold A. Lehman,

I ~~had~~ was living since some months in an obsolete  
little village far from Junia; as soon ~~I was told~~  
~~I had got so~~ as the Post-Master informed me sent  
~~me~~ I learned from

chance of to meet you

I feel exceedingly sorry for having lost the excep-  
tional good occasion of meeting ~~you~~ you to have  
the honour and the great pleasure to ~~express~~ to pre-  
sent you <sup>personally</sup> with my deep gratitude, my respectful  
thanks for your gentle attention & kindness. I miss  
~~such~~ such a good occasion, because I was since some  
time living with my wife in a very obsolete corner  
of the Lebanon, far from Junia

TDV İSAM

Kütüphanesi Arşivi

No RTB-35-12<sup>a</sup>

Handwritten signature and scribbles at the bottom of the page.



Dear Mr. Harold A. Lehman

Your very kind letter brought us an ineffable joy and satisfaction; for we had no news since some time of our son. We are so much obliged to your extreme kindness and we beg you to believe that we shall never forget your sympathetic name, because it will remain for ever <sup>in our grateful</sup> associated <sup>the mind</sup> with the ~~dearest~~ and dearest souvenirs and the noblest sentiments that a father mother and father can feel in their life. We are only ~~sorry~~ for having lost the only good occasion of meeting you <sup>in Beirut</sup> to present you with our ~~respectful~~ sincere thanks and our deepest gratitude orally. We wish we have such a happy chance on your return in this country.

We wish you <sup>spend</sup> the most happy time in Stambul and we beg you to consider us,

Very gratefully and sincerely

Yours

Mrs ~~Riza~~ nazli Riza  
& Dr Riza

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-12<sup>b</sup>



HOTEL

DE

1000 ROOMS

ROIT, MICH.



5-

Madame Riza Tevfik

474 Central Park West

New York

N. Y.

TÜVİSAM

Kütüphanesi Arşivi

No RTB-3543<sup>a</sup>



TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-35-136

## NOTICE

Letters mailed in hotel envelopes, if not delivered, are sent to the Dead Letter Office unless the writer gives a return address.

If not delivered in 3 days, return to

H. B. Calder, 14 Beacon St.

Boston, Mass.